



# Vieraskielisten oppilaiden opetus Turun perusopetuksessa

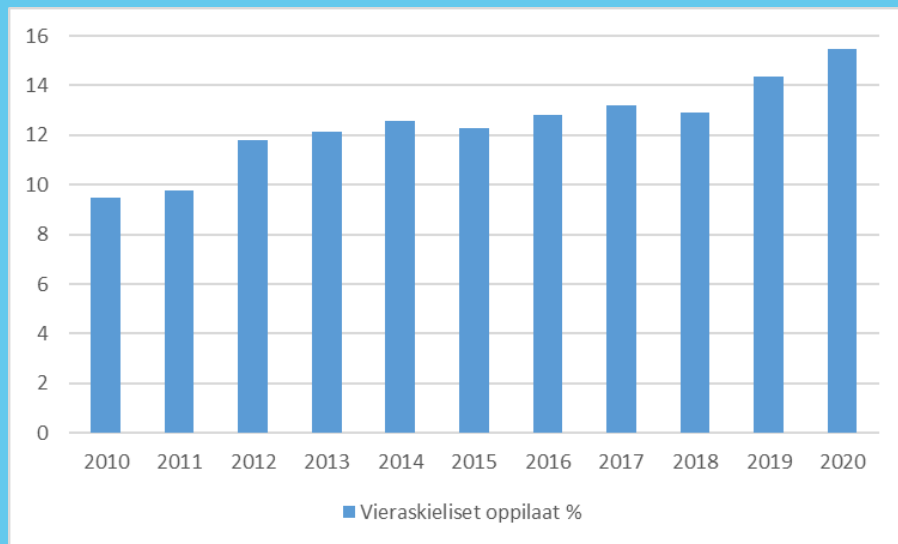
Annika Rae, monikulttuurisen opetuksen suunnittelija,  
Turun kaupunki

4.11.2020



# VIERASKIELISET OPPILAAT TURUN KAUPUNGIN PERUSOPETUKSESSA

- Vieraskielisiä oppilaita on päiväperusopetuksessa 2170 = 15,5% (20.9.2020)
- Perusopetuksen oppilaat puhuvat suomen (10739), ruotsin (1130), viittomakielen (3) ja saamen (2) lisäksi yli 80 eri kieltä
- Kasvava trendi
- Suuret alueelliset erot
- Kuusi suurinta kieliryhmää:  
arabia (482), venäjä (221),  
somali (214), kurdi (209),  
albania (149) ja viro (123)



# MONIKULTTUURISUUS PERUSOPETUKSEN OPETUSSUUNNITELMASSA

## L2 Kulttuurinen osaaminen, vuorovaikutus ja ilmaisu:

*(Perusopetuksen opetussuunnitelman perusteet 2014: 3.3., L2, otteita)*

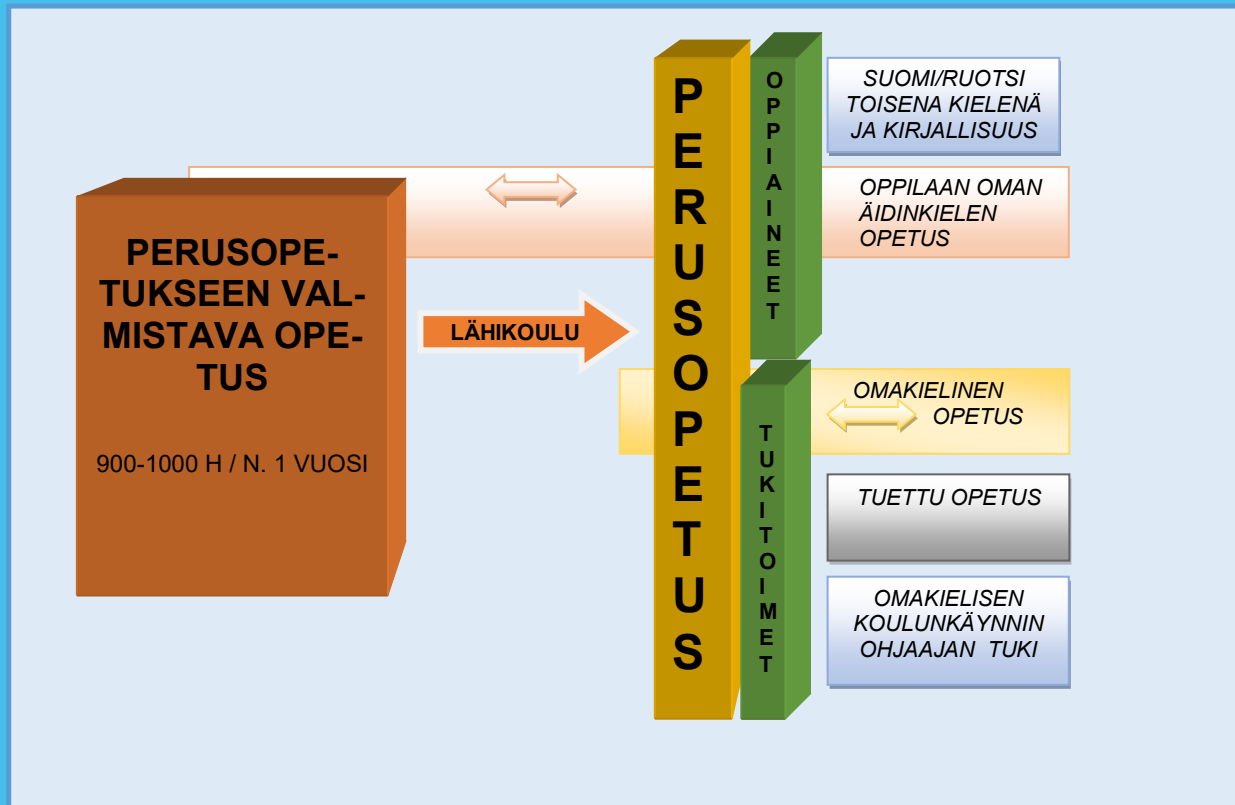
- ”Oppilaat kasvavat maailmaan, joka on kulttuurisesti, kielellisesti, uskonnollisesti ja katsomuksellisesti moninainen.”
- ”Oppilaat oppivat arvostamaan omia sosiaalisia, kulttuurisia, uskonnollisia, katsomuksellisia ja kielellisiä juuriaan.”
- ”Oppilaita ohjataan näkemään kulttuurinen moninaisuus lähtökohtaisesti myönteisenä voimavarana.”
- Opetuksessa tuetaan oppilaiden kasvua monipuolisiksi ja taitaviksi kielenkäyttäjiksi sekä äidinkielellään että muilla kielillä.”
- ”Oppilaita rohkaistaan vuorovaikutukseen ja itsensä ilmaisemiseen vähäiselläkin kielitaidolla.”

# MONIKIELISET OPPILAAT PERUS- OPETUKSEN OPETUSSUUNNITELMASSA

(Perusopetuksen opetussuunnitelman perusteet 2014: 9.4. Kieleen ja kulttuuriin liittyviä erityiskysymyksiä, otteita)

- ”Monikielisten oppilaiden opetuksessa erityisenä tavoitteena on tukea oppilaiden monikielisyyttä sekä identiteetin ja itsetunnon kehittymistä.”
- ”Monikielisiä oppilaita rohkaistaan käyttämään osaamiaan kieliä monipuolisesti eri oppiaineiden tunneilla ja muussa koulun toiminnassa.”
- ”Oppilaille pyritään tarjoamaan oppilaan oman äidinkielen opetusta.”
- ”Oppilaan oman äidinkielen ja suomen tai ruotsin kielen opetuksen ohella oppilaille annetaan tarvittaessa tukea myös muilla oppimisen osa-alueilla tasavertaisten oppimisvalmiuksien saavuttamiseksi.”
- **Turun paikallinen opetussuunnitelma:** ”Koululla on merkittävä rooli monikielisten perheiden kasvatustyön tukemisessa. Koulu rohkaisee perheitä käyttämään ja kehittämään aktiivisesti omia äidinkieliään sekä opiskelukieltä.”

# VIERASKIELISTEN OPPILAIDEN OPETUSPALVELUT TURUSSA



# PERUSOPETUKSEEN VALMISTAVA OPETUS

- Kun lapsi tai nuori saapuu Suomeen, hän opiskelee ensin 900 (6-10 v.) tai 1000 tuntia (yli 10 v) valmistavassa opetuksessa
- Oppilaille laaditaan yksilöllinen opinto-ohjelma, jossa määritellään opetettavat aineet sekä niiden tavoitteet ja sisällöt. Oppilaita integroidaan perusopetuksen ryhmiin mahdollisimman paljon.
- Antaa kielelliset ja opiskelulliset valmiudet siirtyä perusopetukseen
- Tällä hetkellä n. 100 oppilasta 12 opetusryhmässä: 8 alakoulu- ja 4 yläkouluryhmää
- Jokaisessa ryhmässä on erityisluokanopettaja ja koulunkäynninohjaaja sekä yhteisesti omakielisen koulunkäynninohjaajan työpanosta
- Valmistavan opetuksen jälkeen oppilas siirtyy pääsääntöisesti omaan lähikouluunsa tehostetun tuen oppilaana.
- Rahoitetaan valtionosuudella, joka on kytketty oppilaan läsnäolokuukausien määrään (maks. 9 läsnäolokuukautta / oppilas).

# SUOMI/RUOTSI TOISENA KIELENÄ JA KIRJALLISUUS

- Äidinkieli ja kirjallisuus -oppiaineessa on 12 eri oppimäärää, joista oppilaalle valitaan yksi. Jos oppilaan äidinkieli on muu kuin suomi tai ruotsi tai hänellä on muutoin monikielinen tausta, voidaan hänelle valita suomi toisena kielenä ja kirjallisuus tai ruotsi toisena kielenä ja kirjallisuus oppimäärä.
- Oppimäärien sisällöt on määritelty valtakunnallisessa opetussuunnitelmassa. Suomi/ruotsi toisena kielenä oppimäärällä on omat tavoitteet, sisällöt ja arviointikriteerit, joita opetuksessa tulee noudattaa.
- Opetusta annetaan ryhmämuotoisena kaikissa Turun peruskouluissa: 16 päätoimista opettajaa sekä luokanopettajat
- Opetuksen järjestämiseen saadaan vuosittain valtionavustusta.

# OPPILAAN OMAN ÄIDINKIELEN OPETUS

- Perusopetusta täydentävää opetusta oppilaan äidinkielellä, kotona puhutulla kielellä tai ulkomailla opitulla kielellä. Turussa vuodesta 1987 lähtien.
- Opetusta annetaan tällä hetkellä 28 kielessä: albania, arabia, bosnia, bulgaria, dari, englantia, espanja, hollanti, italia, japani, kiina, kurdi, liettua, persia, portugali, puola, ranska, romania, saksa, somali, thai, turkki, tigrinja, ukraina, unkari, venäjä, vietnam ja viro. Lisäksi saamen kielen opetus toteutetaan etäopetuksena ostopalveluna.
- 1-16 ryhmää/ kieli, yhteensä 95 ryhmää eri kouluissa. Laajuus 2 vuosiviikkotuntia.
- Yli 1000 oppilasta osallistuu lukuvuosittain opetukseen.
- Oma äidinkieli on perusta lapsen ajattelulle ja tunteille. Äidinkieli on tärkeä väline sekä uusien kielten että kaiken muunkin tiedon oppimiseen ja omaksumiseen.
- Opetuksella tuetaan oppilaan ajattelun, kielenkäyttötaitojen, itseilmaisun ja viestinnän kehittymistä. Oman äidinkielen osaaminen parantaa oppimisvalmiuksia ja koulumenestystä sekä tukee kotoutumista suomalaiseen yhteiskuntaan.
- Opetukseen järjestämiseen saadaan vuosittain valtionavustusta.



# OMAKIELINEN OPETUS

- Oppiainetukea eri oppiaineissa oppilaan omalla äidinkielellä koulupäivän aikana
- Opetusta annetaan kuluvana lukuvuonna 14 kielellä: albania, arabia, bosnia, dari, kiina, kurdi, persia, puola, somali, thai, turkki, venäjä, vietnam ja viro
- Opetusta saa n. 400 oppilasta lukuvuosittain
- Omakielinen opetus tukee oppilaan koulunkäyntiä, edistää kotoutumista, rakentaa kodin ja koulun toimivaa yhteistyötä, tukee oppilaan oppimistaitojen kehittymistä, vahvistaa tasapainoista kulttuuri-identiteettiä, vahvistaa oppilaan omaa äidinkieltä, tukee oppilaan suomen kielen oppimista ja edistää kielellistä tasa-arvoa.
- Opetukseen järjestämiseen saadaan vuosittain valtionavustusta
- Perusopetuksessa on lisäksi omakielisiä koulunkäynninohjaajia, jotka ohjaavat oppimista ja tukevat lapsen tai nuoren toimintakyvyn tukemista omalla äidinkielellä

# TUETTU OPETUS

- Suomen kielen ja eri oppiaineiden tuettua opetusta suomeksi vieraskielisille oppilaille, jotka tarvitsevat tukea kehittyvään opiskelukieleen, opiskeluvälmiuksiin ja / tai koulunkäyntivalmiuksiin. Pääpaino on yläkouluikäisinä Suomeen tulleissa oppilaissa.
- Tuettu opetus järjestetään oppilaan omassa koulussa pienryhmäopetuksena tai muun opetuksen yhteydessä esim. samanaikaisopetuksena.
- Resurssi jaetaan kouluille lukuvuosittain oppilasmäärän mukaisesti.
- Opetukseen järjestämiseen saadaan vuosittain valtionavustusta.

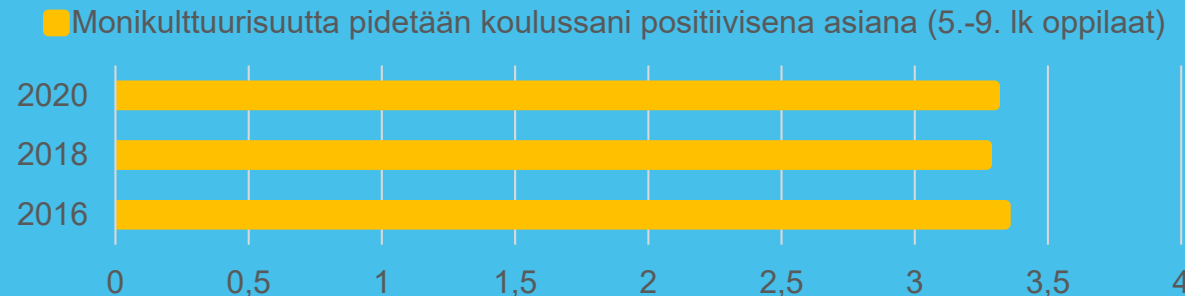


# LUKUJA VUODELTA 2019

	Perusopetukseen valmistava opetus	S2 ja muu oppimisen tuki (sis. omakielinen ja tuettu opetus)	Oman äidinkielen opetus (sis. saamen kielen opetus)
Oppilasmäärä	126	1386	1043
Kokonaiskustannukset €	916 607	1 996 950	294 413
Valtionosuus / -avustus %	100	32	54
Kaupungin osuus %	0	68	46

- Perusopetukseen valmistava opetus rahoitetaan valtionosuudella, joka on kytketty oppilaan läsnäolokuukausien määrään.
- S2 ja muun oppimisen tuen valtionavustus on 86 % laskennallisesta 25 € tuntihinnasta enintään kolmesta opetustunnista viikossa jokaista neljän oppilaan ryhmää kohti.
- Oman äidinkielen opetuksen valtionavustus on 86 % laskennallisesta 25 € tuntihinnasta kahdelle vuosiviikkotunnille. Ryhmässä on oltava vähintään neljä oppilasta lukuvuoden alussa.
- **Lukuvuodelle 2020-2021 saatiin vieraskielisten oppilaiden opetukseen valtion erityisavustusta yhteensä 511 000 € koronaviruksen aiheuttamien poikkeusolojen vaikutusten tasoittamiseksi.**

# OPPILAIKEN YHDENVERTAISUUS- KYSELYISTÄ POIMITTUA



KIITOS!



TURKU

Yhteystiedot: Annika Rae, [annika.rae@turku.fi](mailto:annika.rae@turku.fi), 0401964874